



اوس

شیریں مسکنان



ڈاکٹر ابو بکر امیر الدین تنہتی ندوی

تہذیب

اور

تہذیب مسلمان

تہذیب کے سیاسی، علمی، ادبی، تاریخی، تمدنی اور
تہذیبی حالات پر سیر حاصل تبصرہ، اور تہذیب
میں اسلام اور مسلمانوں کے ماضی اور حال کا جائزہ

مع مقدمہ

حضرت مولانا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ،

ان

ڈاکٹر ابوبکر امیر الدین تہذیبی سنڈاوی

انتساب

اپنے والد محترم الحاج امیر الدین صاحب مرحوم و مفور

کے نام

جن کی علم پروری، نیک تمناؤں و دعاؤں کے طفیل

اور

مادر علمی دارالعلوم ندوۃ العلماء کے نام جس کی علمی

و عملی تربیت نے مجھ اس تصنیف و تالیف کے قابل

بنایا

الہدیٰ امیر الدین ندوی

نام کتاب ثبت ادب بتی مسلمان

مصنف و ناشر ڈاکٹر ابوبکر امیر الدین بتی ندوی

کاتب ابوالانور خان مشعلچی ٹولہ لکھنؤ

طباعت نامی پریس لکھنؤ

سال اشاعت ۱۹۷۹ء

قیمت دس روپے

ملنے کے پتے

۱۔ مکتبہ دارالعلوم ندوۃ العلماء، پوسٹ بکس نمبر ۹۳ لکھنؤ

۲۔ دانش محل بکسیر زامین الدولہ پارک امین آباد لکھنؤ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَفَلَمْ لَیْسِیْ رُوَ اَفِی الْاَرْضِ فَتَكُوْنَ

لَهُمْ قُلُوْبٌ یَّعْقِلُوْنَ بِهَا

(الحج ۲۶)

(کیا یہ لوگ زمین پر چلے پھرے نہیں ہیں کہ ان کے دل ہوتے جن سے سمجھتے)

فہرست

صفحہ	عنوانات	بہر شمار
۹	عرض مصنف	۱-
۱۲	مقدمہ، بقلم حضرت مولینا سید ابوالحسن علی ندوی مدظلہ (۱)	۲-
۱۴	ثبت محل وقوع، طبعی حالات، رقبہ و آبادی	۳
۱۶	مان سرور	۴
۱۷	آب و ہوا	۵
۱۸	ثبت کی وجہ تسمیہ	۶-
۲۳	لفظ تَبَّح	۷-
۲۴	قرآن اور لفظ تَبَّح	۸-
۲۵	جمہیر	۹-
۲۷	ثبت، چین، اور ہندوستان کی جغرافیائی حقیقت عربوں کی نظر میں	۱۰-
۳۲	نسل، باشندے، زبان	۱۱-
۳۳	لباس، خوراک	۱۲-
۳۴	پیداوار، معدنیات، حیوانات	۱۳-
۳۵	پاگ	۱۴-
۳۶	مشکی بہن	۱۵-
۳۷	ذریعہ معاش	۱۶-

صفحہ	عنوانات	نمبر شمار
۹۲	حضرت سید علی ہمدانیؒ	۳۵
۹۵	پیر پڑولا	۳۶
۹۶	مولوی منشی بشیر احمد صاحب	۳۷
۹۷	مرزا حیدر گورکان کا بت پر حملہ	۳۸
۹۸	دزیر زور اور سنگھ کا بت پر حملہ اور سنگپا مسلمان	۳۹
۹۹	سنگپا کھچے	۴۰
۱۰۰	حضرت مولانا سید احمد شہیدؒ کی چند تبتیوں سے ملاقات	۴۱
۱۰۳	حاجی عبدالغنی شکر و مرحوم	۴۲
۱۰۴	کشمیری نسل کے مسلمانوں کی تبت کی جانب ہجرت	۴۳
۱۰۸	چینی مسلمان، سوٹھان، سلین یا بھولین	۴۴
۱۰۹	لداخی اور نیپالی مسلمان	۴۵
۱۱۰	مسلمانوں کا پیش	۴۶
۱۱۱	مسلمانوں کو قانونی رعایتیں	۴۷
۱۱۲	مسجدیں، چھوٹی مسجد، بڑی مسجد	۴۸
۱۱۲	مدرسہ یا اسکول	۴۹
۱۱۶	قبرستان	۵۰
۱۱۸	کرگاشا	۵۱
۱۱۹	مسلمانوں کی تہذیب و رسم و رواج	۵۲
۱۲۰	تبتی زبان و ادب و فن پر مسلمانوں کے اثرات	۵۳

صفحہ	عنوانات	نمبر شمار
۳۷	لھاسہ	۱۷
۳۸	ہیٹالا محل	۱۸
۳۹	شیبہ، نور بولنگا	۱۹
۴۱	مشہور عبادت گاہیں اور خانقاہیں	۲۰
۴۲	چھوٹے گاؤں کچھوڈا	۲۱
۴۳	چھوٹے گاؤں رُم چین	۲۲
۴۳	مشہور عمارتیں اور باغات	۲۳
۴۴	شنگازی	۲۴
۴۶	تبتی لاما	۲۵
۴۹	سرا۔ ڈیون۔ گندی	۲۶
۵۲	دلانی لاما و یچن لاما	۲۷
۵۹	نظام حکومت	۲۸
۶۰	مختلف دلانی لاما اور ان کے عہد	۲۹
۶۱	تبت میں علم و ادب کا ارتقاء	۳۰
۶۵	تبت میں بدھ مذہب کی اشاعت	۳۱
۷۱	مذہبی عقائد	۳۲
۷۵	(۲) تبت میں اسلام کی اشاعت اور تبتی مسلمان	۳۳
۸۹	بختیار خلی کا بت پر حملہ	۳۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عرض مصنف

کتاب "تہمت اور تہمتی مسلمان" پیش خدمت ہے۔

تہمت چونکہ ہمیشہ سے دنیا کے دوسرے ملکوں سے آگے تھلگ رہا ہے اور وہاں کی دشوار گزار راہوں کی وجہ سے بہت کم لوگ وہاں تک پہنچ سکے اس لئے تہمت کی صحیح تاریخ و تمدن سے بہت کم لوگ واقف تھے، لیکن ۱۹۵۹ء کے کیمونسٹ چین کے غاصبانہ حملے اور "دلانی لٹامہ" نیز دوسرے تہمتی مہاجرین کے ہندوستان آنے کے بعد تہمت دنیا میں ایک مستقل موضوع بن گیا اور اعلیٰ پر بہت کچھ لکھا جا چکا ہے۔ اگرچہ دنیا کی مختلف زبانوں میں خاص کر انگریزی میں اس موضوع پر اب تک بہت کچھ لکھا جا چکا ہے لیکن قدیم عرب جزائریہ نویسوں اور مورخین کے علاوہ کسی نے بھی تہمتی مسلمانوں کا کہیں بھی مفصل تذکرہ نہیں کیا ہے، جبکہ عرب اور تہمت کے تعلقات بہت قدیمی ہیں اور بعض عرب مورخین کے نزدیک تہمت کو آباد کرنے والا دراصل یمن کا اولو اجرام

نمبر شمار	عنوانات	صفحات
۵۴	تہمت تاریخ کے آئینے میں، ایک اجمالی خاکہ (۳)	۱۲۳
۵۵	تہمت پر چین کا تسلط اور تہمتی باشندوں کی ہندوستان کی تباہی (۴)	۱۵۲
۵۶	تہمت میں عوامی بے چینی کا آغاز	۱۵۴
۵۷	دلانی لٹاما اور ان کے ساتھیوں کا ہند کی جانب ڈرامائی سفر	۱۵۸
۵۸	تینز پور پہنچنے پر دلانی لٹاما کا بیان	۱۶۰
۵۹	چینیوں کے ظلم و ستم	۱۶۳
۶۰	تہمت سے مسلمانوں کی ہجرت	۱۶۶
۶۱	تہمت میں بے چینی مسلمانوں پر ظلم و ستم	۱۶۸
۶۲	تہمتی پناہ گزین اور مسلم مہاجر: مسائل اور دشواریاں (۵)	۱۶۶
۶۳	تہمتی اپنے سیاسی موقف کو کس طرح زندہ رکھے ہوئے ہیں؟	۱۶۹
۶۴	نہرست ماخذ	

بہشاشہ "تَبَّحُ الْأَقْسَمُ" تھا اور تبتی سلطنت کی ابتدا یمن سے ہوئی جس کا مفصل تذکرہ میں نے ان عرب تاریخ نویسوں اور مورخین کے بیانات کی روشنی میں اگلے صفحات میں کیا ہے۔

بہت انوس کا مقام ہے کہ اردو زبان میں تاریخ تبت پر کچھ نہیں لکھا گیا ہے اس لئے متذکرہ کے زمانہ طالب علمی سے ہی میری یہ خواہش تھی کہ تبت اور تبتی مسلمانوں سے متعلق اردو زبان میں اس موضوع پر قلم اٹھاؤں زیر نظر کتاب میں میں نے کوشش کی ہے کہ صحیح اور مستند مواد کے ساتھ تبت کی تاریخ اور تبتی مسلمانوں کے حالات آپ کی خدمت میں پیش کروں۔

اس کتاب میں میں نے خصوصیت کے ساتھ تبت اور تبتی مسلمانوں کی قدیم تاریخ و تہذیب و تمدن پر زیادہ روشنی ڈالنے کی کوشش کی ہے۔ اگر قارئین نے میری اس حقیر کوشش کو سراہا تو انشاء اللہ آئندہ اسی موضوع سے متعلق تفصیل سے متعدد گوشوں کو اجاگر کرنے کی کوشش کروں گا۔

صحیح اور مستند مواد کے لئے مجھے عربی، انگریزی، فارسی، اور اردو کی ان کتابوں کی تلاش کرنی پڑی جو اس موضوع پر کچھ مدد دے سکتی ہوں۔ جن کتابوں سے میں نے اس کتاب میں استفادہ کیا ہے ان کی فہرستیں آخر میں دے دی ہیں۔

میں اپنی اس کوشش میں کس حد تک کامیاب ہوا ہوں اس کا فیصلہ ناظرین کریں گے۔

میں محترم استاذی حضرت مولانا سید ابوالحسن علی صاحب ندوی مدظلہ العالی (اطال الله بقاءہ) کا نہایت شکر گزار و احسان مند ہوں جن کے پُر خلوص و بصیرت افروز اور مشفقانہ مشورے میرے لئے دوران طالب علمی میں مشکل راہ ہے۔

اور آج بھی منزل نما کی حیثیت رکھتے ہیں انھوں نے باوجود طبیعت کی ناسازی کے میری کتاب کو دلچسپی سے سنا اور مفید مشوروں سے نوازا اور اس پر اپنے قیمتی مقدمہ کے ذریعہ کتاب کی قدر افزائی کی۔

میں جناب سعید تائب صاحب لکچر امیر الدولہ اسلامیہ کالج لکھنؤ کا بھی شکریہ ادا کرنا اپنا خوشگوار فرض سمجھتا ہوں جن کے تعاون نیز مفید مشوروں کے باعث کتاب کی تکمیل ہو سکی۔

آخر میں میں ڈاکٹر شبیر احمد صاحب ندوی لکچر لکھنؤ یونیورسٹی، ڈاکٹر عبدالرزاق صاحب مولوی غیاث الدین صاحب ندوی اور مولوی محمد ہارون صاحب اندوری ندوی کا بھی شکریہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے کتاب کی تدوین میں ناقابل فراموش تعاون دیا۔

ایوب کبیر امیر الدین ندوی
لکھنؤ

۲۱ رمضان المبارک ۱۳۹۹ھ / ۱۵ اگست ۱۹۷۹ء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمہ

بقلم

حضرت مولانا سید ابوالحسن علی صاحب ندوی مدظلہ العالی

نَاظِمٌ دَارِ الْعُلُومِ مَدَنِيَّةِ الْعُلَمَاءِ لِكَهْنُو

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله والله
واصحابه صلى الله عليه وسلم

مجھے اس بات کے اظہار کرنے میں مسرت محسوس ہوتی ہے کہ میں نے "ڈاکٹر
مولوی ابوبکر تہمتی ندوی" کی وہ کتاب جو انہوں نے تہمت کے متعلق لکھی ہے جتہ جتہ
سنی اور میں نے اس کے اکثر اہم مضامین و مشتملات سے واقفیت حاصل کی۔ مجھے
ان کی اس تحریری و تصنیفی صلاحیت و ذوق تجسس تحقیق اور تاریخی ذوق کا اندازہ نہ تھا۔
تہمت سے ہمارا پڑوسی ملک ہے اور جزائیہ، اخبارات اور آنے جانے والوں

کی زبانی ہمیں اس کے متعلق بہت کچھ سنتے رہے ہیں لیکن اس کی تاریخ، اسلام اور مسلمانوں
سے اس کا رابطہ، مسلمان سلاطین و فاتحین کا اس کی طرف رخ کرنا، مبلغین اسلام
اور اہل قلوب کی اس کی طرف توجہ مسلمانوں کی آبادی اور وہاں کے باشندوں کے
قبول اسلام کی تاریخ، ان کی موجودہ تعداد اور حیثیت ان کے مسائل و مشکلات
یہ سب باتیں ابھی تک بالکل تاریکی میں تھیں اور جب تہمت کا نام آتا تھا تو یہ معلوم
ہوتا تھا کہ ہم ایک اندھیری سڑنگ میں داخل ہو گئے جس میں چپ دراست اور آگے
پیچھے کچھ نظر نہیں آتا۔

مصنف نے پہلی مرتبہ بعض تاریخی حقیقتوں کا انکشاف کیا، انہوں نے قدیم
عربی تاریخوں اور جزائیہ کتابوں سے کچھ گمشدہ کہانیاں دریافت کیں یہ تو نہیں
کہا جاسکتا کہ تحقیق و تفحص کا آخری قدم ہے لیکن بہر حال اس سے اس ملک کی
قدیم تاریخ پر جو بالکل تاریکی میں تھی روشنی پڑتی ہے اور آئندہ اس موضوع
پر لکھنے والوں کو اس سے مدد ملے گی۔

مصنف نے اپنی اچھی تصنیفی صلاحیت کا اظہار کیا ہے اور جس درس گاہ
میں انہوں نے پڑھا ہے اس کے فیض اور اثر کو اپنے تاریخی مذاق اور اپنی ممتاز تحریر
سے ظاہر کیا ہے۔

خدا کرے ان کا یہ تاریخی سفر جاری رہے اور آئندہ بھی وہ اس میں بہت کچھ
اضافہ کر سکیں اور وہ اس موضوع پر آئندہ بھی تحقیق و مطالعہ کا کام اور خادمہ فرمائی
کا سلسلہ جاری رکھیں کہ پڑھنے والوں کو بہت فائدہ ہو گا۔

ابوالحسن علی

دائرہ شاہ علم اللہ۔ رائے بریلی

۴ مارچ ۱۹۶۹ء

تبت (Tibet) کے
مختلف علاقوں کے
مقامی زبانوں کے
لکھنے والے

تبت

محل وقوع، طبیعی حالات، رقبہ و آبادی آب و ہوا

تبت مرکزی ایشیا کا ایک ملک ہے جو دنیا کا سب سے اونچا ملک مانا جاتا ہے۔ اور اس کے لیے اس کو دنیا کی چھت کہا جاتا ہے۔ یہ ملک سطح سمندر سے سولہ ہزار پانچ سو فٹ کی بلندی پر واقع ہے اس کی گھاٹیاں بارہ ہزار سے سترہ ہزار فٹ اور چوٹیاں بیس ہزار سے چوبیس ہزار چھ سو فٹ اونچی ہیں اور درے سولہ ہزار سے انیس ہزار فٹ کی اونچائی پر واقع ہیں۔

اس ملک کے شمال میں چینی، ترکستان، مشرق میں چین، مغرب میں کشمیر اور لداخ اور جنوب میں ہندوستان، نیپال اور بھوٹان کی سرحدیں ملتی ہیں اس کا کل رقبہ ۵۱۳۳۳۳ مربع کلومیٹر اور آبادی چھ ملین ۴۰ لاکھ افراد پر مشتمل ہے۔

طبعی لحاظ سے تبت چار حصوں میں منقسم ہے۔

(۱) یو اورژنگ (U and- ISANG) وسطی تبت، وسطی تبت ہی میں دارالت لطننت لہاسہ (LHASA) بھی واقع ہے۔

(۲) نری کورسوم (NGARI-KORSOM) مغربی اور جنوبی تبت۔

(۳) چھنگ تان (CHANG-TANG) شمالی تبت۔

(۴) کھم اور چھمدو (KHAM - CHAMDO) مشرقی تبت۔

اصل تبت کی مذہبی روایات کے مطابق زمانہ قدیم میں تبت سمندر کے نیچے دبا ہوا تھا، آہستہ آہستہ پانی اتر گیا اور خشک زمین برآمد ہوتی رہی پہلا تک کہ تمام ملک سمندر کے نیچے سے برآمد ہو گیا۔ پہاڑوں کی چوٹیوں پر برف بھنے لگی اور آہستہ آہستہ برف نے پہاڑوں کو ڈھانپ لیا اور پھر اس سے ندی نالے جاری ہو گئے، مدتوں بعد برف پگھل گئی اور زمین برآمد ہو گئی اور اس پر جنگلوں کی نشوونما شروع ہوئی، اور جب جنگلی درختوں اور گھاس و پودوں سے گھنا ہو گیا تو جنگلی جانور پیدا ہونے شروع ہوئے پھر دیناؤں کو خیال ہوا کہ اب اس میں انسان پیدا ہونا چاہیے۔ چنانچہ دیناؤں نے ریزی (CHEM-REZING) نر بندر کی شکل میں نمودار ہوا، اور دیوی ڈوما (DOMA) ایک خونخوار قسم کے مادہ بندر کی شکل میں ظاہر ہوئی ان دونوں کے اختلاط سے چھ بچے پیدا ہوئے، ان میں سے تین کی خصلتیں باپ کی مناسبت سے نرم اور تین کی خصلتیں ماں کی طرح خونخوار تھیں، ان کی نسل نے بہت ترقی کی پھر جسمانی اور دماغی ترقی کرتے ہوئے ایک طویل عرصہ کے بعد یہ آبادی انسان کے درجہ پر پہنچ گئیں اور ان نے جا بجا چھوٹے چھوٹے گروہوں میں رہنا شروع کیا،

یہ روایت علم طبقات الارض یعنی (Geology) کے انکشافات

اور ڈارون کے نظریات تقاریر کی پوری تصدیق کرتی ہیں۔

یہ ملک اپنے جغرافیائی محل وقوع اور بعض دیگر خصوصیات کے لحاظ سے براعظم یورپ کے ملک سویٹزرلینڈ (SWITZERLAND) سے بہت مشابہ ہے، جگہ جگہ خوبصورت قدرتی جھیلیں، دریا، پہاڑ، وغیرہ بہت دلکش مناظر پیش کرتے ہیں۔ بڑے بڑے دریا جیسے کہ ریم پتر، ستیلج، دریاے سندھ، دریاے کوسی اور گنگا وغیرہ کے منبع یہیں ہیں، اس کے علاوہ بڑی بڑی جھیلیں بھی بکثرت پائی جاتی ہیں جن میں سے مشہور جھیل مان سرور ہے۔

دریاے کالی نیپال اور المپہ کے درمیان حد فاصل کا مان سرور :- کام دیتا ہے اس کی وادی سے نکل کر ایک مقام خیلانہ لٹا ہے، جو سطح سمندر سے کافی بلندی پر ہے، خیلانہ سے کوہ ہمالیہ کا وہ سلسلہ صاف دکھائی دیتا ہے جو اپنی خوبی و مناظر کے لحاظ سے دنیا میں اپنی نظیر نہیں رکھتا ہے، یہی سلسلہ حدب تبت (TIBET-PLATEAU) سے ملا ہوا ہے، اسی طرف کیلاش پرست واقع ہے جس کی پرستش ہندو مذہب کے ماننے والوں کے لیے ذریعہ نجات ہے اور وہ اس بات پر بھی یقین رکھتے ہیں کہ کیلاش ناتھ ہی وہ جگہ ہے جہاں پر شیو جی کی دی ہوئی جنت ہے اور وہیں انسانی زندگی خوشی و مسرت کی تکمیل کو پہنچتی ہے۔

اصل ہندو اور بدھ مت والوں کے نزدیک یہاں کے پہاڑ کی ہر ہر چوٹی اور دریا کا چھوٹے سے چھوٹا نالہ بھی کسی نہ کسی دیوتا کے تقدس والوہیت کی یادگار کے ساتھ وابستہ ہے ان دونوں چوٹیوں کے درمیان وہ جھیل ہے جس کو دنیا مان سرور کے نام سے یاد کرتی ہے اور جس کا ایک ٹلو

بھی ان لوگوں کے گناہ دھو ڈالنے کے لیے کافی ہے، اس سے تھوڑا آگے چل کر بدری ناتھ اور گنگوتری کی سر بہ فلک چوٹیاں دکھائی دیتی ہیں، ہندو مذہب کے ماننے والوں کا یہ عقیدہ ہے کہ جب مان سرور کی کوئی کسی کے جسم کو لگ جاتی ہے اور جب کوئی مان سرور میں غوطہ لگاتا ہے تو وہ برہما کی جنیت میں چلا جاتا ہے اور جو کوئی اس کا پانی پی لیتا ہے تو وہ شیو جی کی جنت میں جا پہنچتا ہے اور اس کے سو جنم کے گناہ دور ہو جاتے ہیں۔ ان لوگوں کی طرح بتلی لوگ بھی اس جھیل کو بہت مقدس سمجھتے ہیں، کیونکہ ان کا یہ عقیدہ ہے کہ اس میں دیکھنے سے مستقبل کی باتیں معلوم ہو جاتی ہیں۔

یہاں پر مختلف قسم کے موسم پائے جاتے ہیں شمالی حصہ میں **آب و ہوا** انتہائی سردی اور جنوبی حصہ میں گرمی پڑتی ہے لیکن درمیانی حصہ کم سرد رہتا ہے۔

اگرچہ یہاں کی آب و ہوا سرد اور خشک ہے لیکن سردیوں میں سخت سردی پڑتی ہے یہاں تک کہ سب ہی ندی نالوں اور جھیلوں میں برف جم جاتی ہے لیکن گرمیوں میں موسم اکثر خوشگوار رہتا ہے، بارش بھی اچھی خاصی ہوتی ہے۔

”تبت“ کی وجہ تسمیہ

مورخین کی کتابوں میں اس نام کے تلفظ میں بہت اختلاف ہیں، بعض نے اس کو تبت (TIBET) لکھا ہے، لیکن مشہور عربی مورخ یا قوت حموی نے اپنی کتاب ”معجم البلدان“ میں تبت (TABBAT-) تبت (TIBET) اور تبت (TUBBET) لکھا ہے لیکن اس نے بالکسر یعنی تبت TIBET پر زیادہ ترجیح دی ہے۔ تبت اور تبتی سلطنت کے متعلق قدیم ترین ملا خطات جو کہ عربی کتابوں میں ملتے ہیں ترکی ماخذ سے لئے گئے ہیں، عربی کی تاریخوں میں عربوں کے تبت سے تعلقات کا پتہ اس وقت چلتا ہے جب یمن (YEMEN) میں تبت خاندان کی حکومت تھی، چنانچہ عرب مورخین لکھتے ہیں کہ تبت کو سب سے پہلے یمن کے اولوالعزم بادشاہ ’تبع الاقرن‘ نے آباد کیا اور تبتی سلطنت کی ابتدا یمن سے ہوئی۔

چنانچہ قدیم زمانے میں تبت کے بادشاہوں کا لقب بھی ”تبع“ ہی ہوتا تھا بعد میں یہ لقب بگڑ کر تبت اس پورے علاقہ کا جغرافیائی نام پڑ گیا اور بادشاہوں کا لقب خاقان ہو گیا۔ (مسلمانوں کے عہد میں عام طور پر تبت اور اس کے ملحقہ علاقوں کے حکمرانوں کا لقب خاقان اور چین کے بادشاہوں کا لقب ”منقور“ تھا بعض فارسی کتابوں میں خاقان چین کا لفظ بھی مستعمل ہوا ہے لیکن یہ استعمال عربوں کے نزدیک غلط ہے۔)

یا قوت حموی نے لفظ تبت کے ذیل میں تبت کی وجہ تسمیہ یہ تحریر کی ہے

وكان من حديث ذ اللہ
ان تبع الاقرن سار من
اليمن حتى عبر نهر جيمون
وطوى مدينة بخاري والحق
سمرقند - وهي خراب
فبناها واقاما عليها
ثم سارا نحو الصين في
بلاد الترك شهر احتي
اقى بلادا واسعة كثير
المياه والكلاء فابتنى
هناك مدينة عظيمة
واسكن فيها ثلاثين
الفاً من اصحابه ومن
لم يتطبع السير مع الی بصين
اور یہ واقعہ یوں بیان کیا جاتا ہے
کہ ”تبع الاقرن“ یمن سے روانہ ہوا اور
دریائے جیمون عبور کر کے سمرقند تک
پہنچا۔ یہ علاقہ اس زمانہ میں غیر آباد تھا
چنانچہ اس نے وہاں ایک شہر آباد کیا
اور وہاں کچھ دنوں تک قیام کرنے کے
بعد پھر چین کی طرف اپنا سفر شروع کیا
اور ایک مہینہ کے بعد وہ ایک ایسے علاقہ
میں پہنچا جہاں بڑی شادابی اور پانی
کی فراوانی تھی وہاں اس نے ایک
بہت بڑے شہر کی بنیاد ڈالی اور اس
نے اپنے ان تیس ہزار آدمیوں کو
اس میں آباد کیا جو اس کے ساتھ
چین نہیں جاسکتے تھے اور اس شہر